

00451

1979/01/31

华盛顿特区

科学技术政策办公室主任

尊敬的弗兰克·普雷斯博士

普雷斯博士：

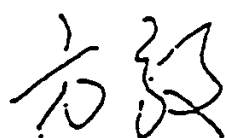
根据你今天来信及附件，我谨代表中华人民共和国政府确认，中美双方一九七八年十月在华盛顿达成互派留学生和学者的谅解、一九七八年十一月在北京达成农业交流的谅解和一九七八年十二月在华盛顿达成空间技术合作的谅解成为执行今天在华盛顿签订的《中华人民共和国和美利坚合众国科学技术合作协定》的具体协议的一部分。

随函附上中华人民共和国和美利坚合众国互派留学生和学者的谅解、中华人民共和国和美利坚合众国农业交流的谅解和中华人民共和国和美利坚合众国空间技术合作的谅解。

顺致最崇高的敬意。

中 华 人 民 共 和 国

国家科学技术委员会主任



一九七九年一月十一日

DEPARTMENT OF STATE
DIVISION OF LANGUAGE SERVICES

(TRANSLATION)

LSNO. 70709
VC
Chinese

His Excellency
Dr. Frank Press
Director, Office of Science and Technology Policy
Washington, D.C.

Dear Dr. Press:

With reference to your letter and annexes of this date, I confirm, on behalf of the Government of the People's Republic of China, that the Understanding on the Exchange of Students and Scholars reached in Washington in October 1978, the Understanding on Agricultural Exchange concluded in Beijing in November 1978, and the Understanding on Cooperation in Space Technology reached in Washington in December 1978, constitute a part of the specific "Agreement Between the United States of America and the People's Republic of China in Cooperation in Science and Technology" concluded today in Washington, D.C.

Attached hereto are the Understanding on the Exchange of Students and Scholars Between the People's Republic of China and the United States of America, the Understanding on Agricultural Exchange Between the People's Republic of China and the United States of America, and the Understanding on Cooperation in Space Technology Between the People's Republic of China and the United States of America.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

(Signed)

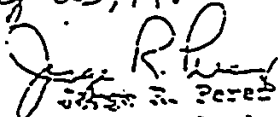
Fang Yi
Chairman, The State Scientific and
Technological Commission
The People's Republic of China

January 31, 1979

~~CERTIFICATION OF TRANSLATION~~

I hereby certify that the above
translation bearing LS No. 70209 was
prepared by the Division of Language
Services of the Department of State
and that it is a correct translation
to the best of my knowledge and belief.

Dated: May 23, 1984


John R. Perez
Assistant Chief, Translation Branch